

para su familia...

frisan

el refrigerador más silencioso de España

mod. 771 b. 10 pies cúbicos



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes día 30 de Mayo de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2

Teléfonos:

Redacción: 12078

Admón.: 21745

AÑO XXIII — N.º 6.539

PRECIO: 1'50 Pts.
Suscripción mensual
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 — 1958

«No he venido a negociar, sino a examinar asuntos de interés mutuo y de importancia para nuestros dos países»

BUENO, AL LLEGAR A MADRID, EL MINISTRO BRITANICO DE RELACIONES EXTERIORES, LORD HOME

La primera vez que el titular del Foreign Office visita oficialmente España

Esta mañana ha llegado a Madrid, procedente de Lisboa, el secretario británico del Foreign Office, Lord Home, acompañado de su esposa y séquito. En la Estación de Las Delicias fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castilla, embajadora de Inglaterra en Madrid; Subsecretario de Asuntos Exteriores y altos cargos del ministerio y de la embajada británica. En la estación se encontraban también presentes el embajador de España en Londres y la Marquesa de San...



Un momento de la llegada a Madrid del ministro de Asuntos Exteriores de la Gran Bretaña, Lord Home. El ministro británico y su esposa llegaron en el Lusitania Express a la Estación de Las Delicias, donde fueron recibidos por el ministro español señor Castilla y otras personalidades. — (Foto CIFRA).

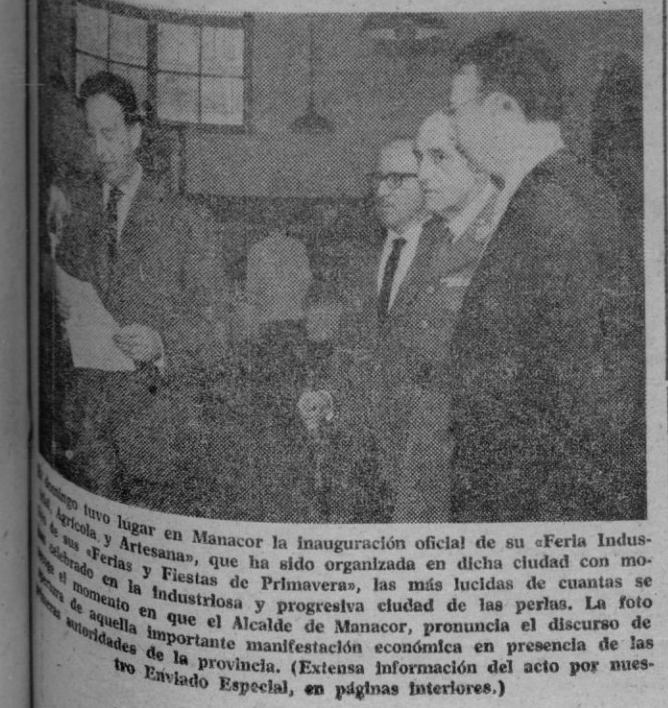
COMIENZA EL JUICIO CONTRA LOS GENERALES CHALLE Y ZELLER

París, 29. — El Consejo de Guerra que juzga a los rebeldes de Argel levantó la sesión poco después de comenzarla, porque uno de los acusados, el «ex-Generale» Andre Zeller, se desmayó mientras prestaba declaración. Zeller está siendo juzgado junto con el «ex-general» Challe por su participación en la revuelta de Argel del mes pasado. Zeller se desmayó dos veces durante su declaración y el tribunal levantó la sesión. El «ex-Generale» Zeller había comenzado a hablar cuando se puso pálido y se sentó murmurando: «Estoy cansado, cansado». El Tribunal suspendió la sesión durante diez minutos y el general reanudó su declaración. Unos minutos después de haber empezado a explicar la razón de sus actos, volvió a sufrir un desvanecimiento. Inmediatamente fue llamado un médico y el procesado fue sacado de la sala. En ese momento el Presidente levantó la sesión.

- CHALLE:**
- El objetivo del alzamiento era salvar Argelia para Francia.
 - La seguridad de Occidente está en juego en Argelia.
 - Militarmente los rebeldes estaban derrotados.
 - No juzgais aquí a dos generales sino a todo el Ejército.
- Zeller se desmayó dos veces durante su declaración.

estaban prácticamente derrotados. Sobre su marcha dijo: «Aunque pasé a un buen cargo como Comandante en Jefe de la OTAN en Europa Central, sentí muchísimo verme apartado del mando de las operaciones en Argelia». Añadió que la promesa hecha en Septiembre de 1959 por el General (Continúa en tercera página)

INAUGURACION DE LA «FERIA INDUSTRIAL, AGRICOLA Y ARTESANA» DE MANACOR



Este domingo tuvo lugar en Manacor la inauguración oficial de su «Feria Industrial, Agrícola y Artesana», que ha sido organizada en dicha ciudad con motivo de las «Ferias y Fiestas de Primavera», las más lucidas de cuantas se celebran en la industriosa y progresiva ciudad de las perlas. La foto muestra el momento en que el Alcalde de Manacor, pronuncia el discurso de inauguración de aquella importante manifestación económica en presencia de las autoridades de la provincia. (Extensa información del acto por nuestro Enviado Especial, en páginas interiores.)

Madrid-Nueva York: 7 horas

El día 1 de Junio la «Iberia» inaugurará su servicio de aviones «jets»

El «Velázquez», el «Goya» y el «Greco» fueron «bautizados» en Santa Mónica

NUEVA YORK (Crónica, por cable de nuestro correspondiente, FRANCISCO LUCIENTES). — El sábado, uno de junio próximo, las Líneas Aéreas Españolas «IBERIA» inaugurarán su servicio de aviones «jets», directos entre Madrid y Nueva York, uniendo a las dos ciudades con un vuelo de unas siete horas de duración. «Iberia» efectuará este servicio cuatro días a la semana, lunes, miércoles, viernes y sábado con el siguiente horario: salida de Madrid a las 11,30 de la mañana, hora local; llegada a Nueva York a las 2,30 de la tarde; hora local. Salida de Nueva York a las 8,20 de la noche, hora local; llegada a Madrid a las 8 de la mañana hora local. Los tres nuevos aparatos «jets» «Iberia» tipo D.C.-8 fueron «bautizados» con los nombres de los grandes pintores clásicos españoles Velázquez, Greco y Goya, y la ceremonia de entrega se celebró ayer lunes en los talleres de la Compañía Douglas Air Craft, que posee en Santa Mónica (California) en los alrededores de Hollywood. Cada uno de estos aparatos, con capacidad para más de cien viajeros, ha costado con piezas de repuesto, alrededor de los seis millones de dólares. En total más de 18 millones de dólares. El discurso de Alba, por su alcance político, fué muy aplaudido. Después el orador dijo que hay dos importantes y muy famosos pintores modernos españoles, Picasso y Dalí, ambos con muy fino sentido de las relaciones públicas o de propaganda, quienes, quizá, agregados, sintiéndose ahora defraudados porque Gomez Lucia no tuvo en cuenta sus nombres para estos bautizos, estarían seguramente dispuestos a costear un par de aviones «jets», con tal de ver sus nombres a ellos aplicados, y volando en semejante famosa Compañía por todos los cielos del mundo.

ENTREGA DE LOS AVIONES

Al acto de entrega asistieron el Director Gerente de «Iberia» señor Gomez Lucia; el Director de los servicios de «Iberia» de los Estados Unidos, señor Sagristá; Jefe técnico de «Iberia», señor Linares; tripulaciones españolas de los aparatos; mister Douglas, Director de la fábrica constructora y el Padre Bernard Nolan, quien bendijo los aparatos como delegado del Cardenal Mc Intyre, y en representación del Embajador español señor Iturralde, el ministro Consejero de la Embajada de España en Washington, don Jaime Alba, además de

Butler se muestra consecuente en sus declaraciones sobre España

«La reproducción oficial de mis palabras es correcta en su sentido general», ha dicho el Secretario británico del Interior

Londres, 29. — El Secretario británico del Interior, R. A. Butler, ha llegado a Londres en avión. El estadista británico manifestó que no lamenta nada en relación con sus discutidas declaraciones a favor de una asociación más estrecha entre España y Occidente, y afirma que no tiene ninguna queja contra el Gobierno español por la publicación de esas declaraciones. La reproducción oficial española de las palabras pronunciadas por mí en una cena particular es correcta en su sentido general, según acaba de declarar el Ministro. La versión española de las palabras de Butler es: «Es una verdadera vergüenza que España haya sido dejada durante tantos años a un lado de la vida internacional». «España debe ser incorporada por completo al mundo occidental».

La Iglesia de Inglaterra se acerca cada vez más a la Católica Romana

Afirma el Arzobispo de Canterbury
Londres, 29. — El Arzobispo de Canterbury, Dr. Geoffrey Fisher, ha dicho que está convencido «sin ningún género de duda» de que la Iglesia de Inglaterra se está acercando cada vez más a la Iglesia Católica Romana. El Dr. Fisher, entrevistado ante la televisión tres días antes de abandonar su cargo eclesiástico —la más alta jerarquía de la Iglesia anglicana—, ha dicho también, entre otras cosas: «Mi visita al Papa y el hecho de que el Papa me recibiese no fueron cosas que se produjeron simplemente porque sí. Pudo llegarse a ello porque hay muchos, a ambos lados, sabedores de que la antigua relación de hostilidad y de división era un error y de que hay que hacer algo para acabar con este error. Este algo solamente puede ser hecho mediante conversaciones y discusiones tranquilas, cooperando en lo que podamos, marchando siempre adelante...».

El Secretario del Interior añadió que sólo después de haber hecho sus manifestaciones, se le dijo que iba a dársele publicidad en aquella forma. Pero inmediatamente agregó: «Acepté en absoluto la decisión del Gobierno español». Y al preguntársele si lamentaba en algo lo ocurrido, Butler respondió: «Nada en absoluto». — Efe.

Señora!

¡ATENCIÓN!
¡ATENCIÓN!

AFIN

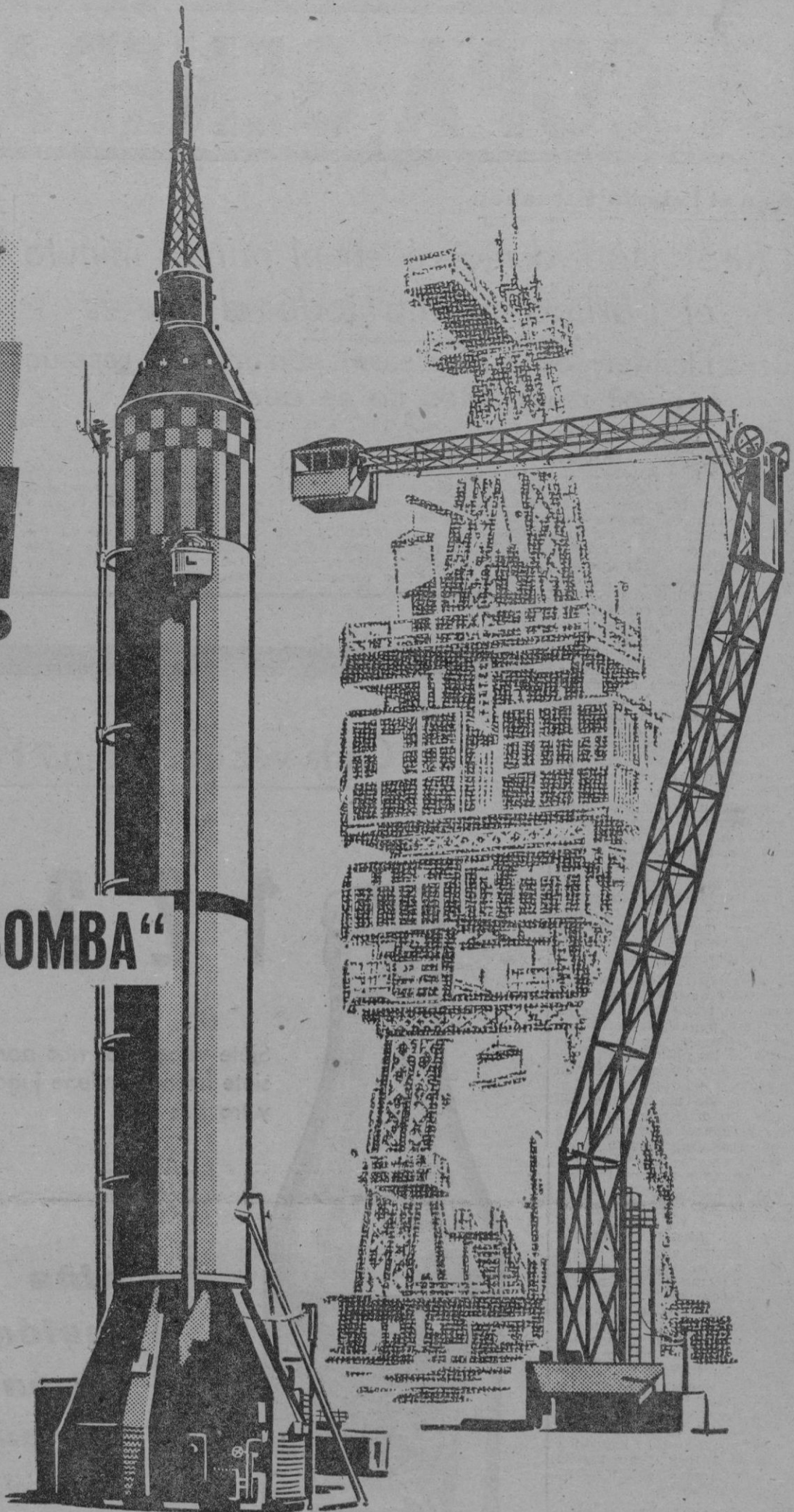
PREPARA UNA SORPRESA "BOMBA"

Es conveniente que Vd. tenga
AFIN en su casa
antes del día 11 de junio
próximo!

Repetimos:

Le conviene tener **AFIN** en su
casa, antes del próximo día 11

¡Podría perder tanto
por no comprar **AFIN**!



Sin cafeína!



¡Cómo gana la leche con AFIN!

Sustituye con ventaja al café y
ES TRES VECES MAS ECONOMICO.

Facilita la digestión.

Es amigo del corazón, el estómago y los nervios.

No quita el sueño. Es sedante. Tonifica sin excitar.

Es ideal para los niños.

¡Lo más fácil de preparar!

AFIN, NUEVO PRODUCTO GALLINA BLANCA

LA COPA GENERALISIMO con

3-0 en el Estadio Bernabeu

El Real Madrid marcó en el primer minuto y el partido perdió todo el interés

Los santanderinos se emplearon con gran corrección y los madrileños no se estorzaron

MADRID, 28. — (Servicio especial para «BALEARES» de «Agencia Mencheta»). — Dado el resultado que tuvo el partido en el Sardinero y la indiscutible superioridad del Madrid sobre el Santander, el único aliciente que se podría encontrar en el encuentro de esta noche, en el estadio Santiago Bernabeu, era que los montañeses acertaran a marcar un tanto antes que sus contrarios, o que al menos consiguieran mantener su puerta imbatida durante bastante tiempo. Pero esto no sucedió, y al marcar el Madrid, por mediación de Gento, a los dos segundos de comenzado el juego, el interés desapareció totalmente, pues todos los espectadores consideraban que la victoria del Madrid tenía que producirse irremediablemente. Eso no quiere decir que el Santander se haya entregado, ni que dejase de luchar ante un enemigo que le superaba en todo, pues los montañeses, con una corrección exquisita han luchado todo lo que han podido por impedir el triunfo de los merengues, cosa que no han logrado, pese a la extraordinaria actuación de su meta Berasaluce, que ha sido, sin discusión, la gran figura del equipo y del partido.

El Real Madrid, que comenzó el encuentro de una manera sensacional ha tenido ratos de gran juego para después ir decayendo ante el escaso acierto de su trío interior en los últimos metros de sus avances, y principalmente en el remate a puerta que si bien han prodigado mucho, fue casi siempre sin acierto y cuando la pelota llevaba el sello de gol allí estaba Berasaluce para impedirlo, menos en esas tres ocasiones, dos de Gento y una de Puskas.

El público no ha salido satisfecho del partido, pues aunque el 3 a 0 es una victoria clara, al ver que el Madrid inauguraba el marcador en el primer minuto de juego, supo que vendría la goleada y como no fue así, se sintió decepcionado ante los muchos fallos que Puskas y Di Stefano tuvieron ante la puerta montañesa. De todas formas, dado que el Madrid tiene que jugar el jueves su partido de cuartos de final, no pueden hacerse grandes reparos a su actuación que sino ha llegado a cuajar un encuentro sensacional, ha demostrado sobre el césped su calidad y sus deseos de ganar, aunque en algunos momentos la fortuna no les haya acompañado.

En las filas del campeón europeo, Vicente quedó inédito, ya que sólo en un par de ocasiones el balón llegó ante su puerta con algo de peligro. El trío defensivo bien, especialmente Santamaría, y en la media, Ruiz, ha superado a Pachín. En cuanto a la delantera, lo mejor sus extremos.

En el Santander la gran figura ha sido Berasaluce, en actuación estupenda, bien cubierto por el cuarteto de defensa. También ha lucido la media, que cortó muchos ataques madrileños en el centro del terreno. El reverso de la línea defensiva, estuvo a cargo del ataque, que careció de peligrosidad, pues si bien sus componentes han demostrado cierto dominio de la pelota, nunca tuvieron velocidad. En cuanto a la labor del señor González Echevarría ha sido acertada, en líneas generales, pero ha tenido la ventaja de encontrarse con un partido en extremo fácil.

Goles: — 20 segundos de juego. — Avance del Madrid que inicia Pachín con pase a Di Stefano,

el cual entrega a Gento, y éste de tiro cruzado imparable logra el primer tanto.

42 minutos. — Pase de Ruiz a Di Stefano, quien cede a Puskas que lo hace sobre Gento, que remata el segundo gol.

Casi al final del partido, hace un avance por la izquierda y desde la línea de meta lanza un tiro cruzado, que bate a Berasaluce,

terminando a seguido el encuentro.

Equipos: REAL MADRID: Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado, Ruiz, Pachín; Mateos, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

SANTANDER: Berasaluce; Pallás, Santamaría, Miera; Rardo, Pellejero; Odrizola, Sampedro, Wilson, García y Yosú.

2-0 en el Estadio Zorrilla

Partido pésimo y resultado justo en el encuentro Valladolid-Las Palmas

Los jugadores de ambos bandos se dedicaron a fingir lesiones

VALLADOLID, 28. — (Crónica especial para «BALEARES» de «Agencia MENCHETA»). — Partido pésimo. Resultado justo. Y público desesperado. Poco dió de sí — y de no — el encuentro Valladolid-Las Palmas, que terminó con el triunfo local por dos tantos a cero, y que obliga a ambos contendientes a disputar un tercer encuentro.

El «telegrama» puesto en la primera línea es la síntesis más exacta de lo que pudimos ver y apreciar en el estadio de Zorrilla. Son las palabras clave que define los tres factores más importantes. El fingimiento solo está permitido en el caso de que con él se pueda sacar algún provecho eficaz; pero cuando es totalmente falso es vituperable. Menos mal que el árbitro se dió perfecta cuenta del «cuento» que tenían los canarios y los vallisoletanos y no alargó ni un minuto más el partido.

do, pues las interrupciones fueron continuas y la mayoría falsas. El público, también, abucheo a los equipos. Como dato curioso debemos hacer constar que el colegiado de la contienda — sin duda cansado de tanto «cuento» — terminó el partido 45 segundos antes del tiempo reglamentario.

Y dejemos las elucubraciones y vayamos al fondo de la cuestión. Hablemos del partido que para eso tenemos el papel encima de la mesa y la pluma en su sitio de costumbre.

Empezaremos por decir que la Unión Deportiva adoptó una táctica eminentemente destructiva y defensiva a la vez. Su extremo derecha fué colocado de cuarto defensa, aunque a decir verdad no fué el sólo quien actuó en el área pequeña. Cuando era necesario — y lo fué en muchas ocasiones — todos los isleños se volcaron para alejar el peligro que sobre ellos se cernía.

Continuaremos diciendo que el Real Valladolid jugó mal, muy mal. No supo aprovechar las ocasiones presentadas. Su delantera fué totalmente ineficaz. El nuevo jugador del Barcelona Zaldúa realizó una labor desastrosa. En su descargo hay que decir que, nada más comenzado el encuentro, sufrió un encontronazo contra uno de los postes y sus facultades quedaron mermadas.

Tan mal jugaba el equipo de casa que su entrenador ordenó diversos cambios en la formación. Fueron estos: Herrera pasó a medio derecha; Matito a la defensa del mismo lado. Mirlo a interior izquierda. De esta forma se consiguió mayor profundidad, aunque no mucha. La suficiente como para lograr, el Valladolid, un tercer encuentro, que ya parecía no iba a producirse.

Nota simpática del encuentro fué: la señorita Pepi Guitán del Hoyo, Reina de la Asociación de la Prensa, hizo entrega al jugador Enderiz del trofeo «Diario Regional», que se otorga al jugador local más regular de toda la temporada.

Los dos tantos fueron marcados así:

Primer tiempo: No se alteró el marcador. Por tanto 0-0.

Segundo tiempo. — Dos minutos: Jugada personal de Barrio, quien sirve estupendamente a Zaldúa, éste no tiene más que empujar la pelota y el 1-0 en el marcador.

39 minutos: Matito, desde lejos, bombea el balón. Sale el portero pero, por efecto del viento, el esférico se cuele en el marco. Remató la jugada; para que no hubiera dudas Aramendi.

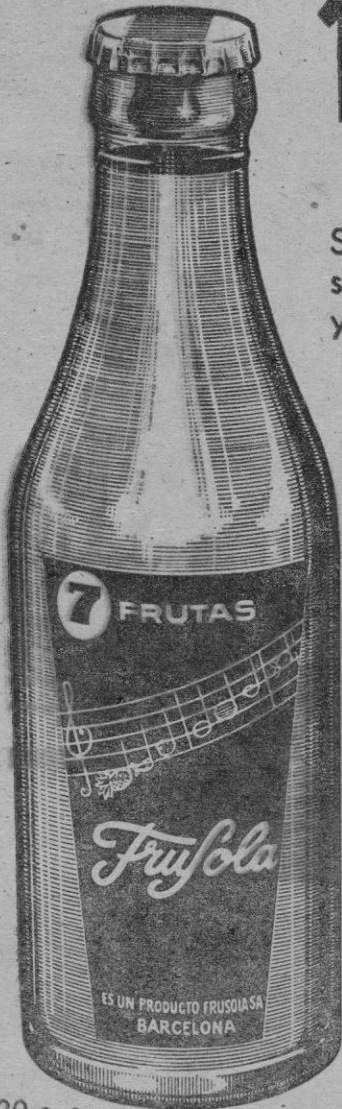
Arbitró mal Novella. Equipos: VALLADOLID: Zumalave; Mirlo, García Verdugo, Lesmes; Matito, Ramírez, Barrio, Aramendi, Zaldúa, Herrera y Enderiz.

LAS PALMAS: Betancour; Larrache, Clairuz, Nelly; Sanblás, Guades; Vegazo, Juanos, Rios, Santamaría y Evaristo.

Cada vez que tomo 7 FRUTAS me gusta más...

1 2 3 4 5 6

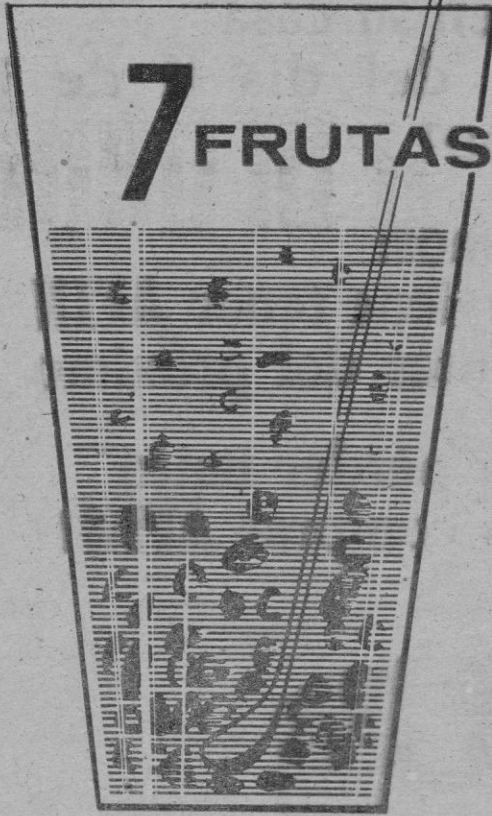
Siete veces más rico porque siete frutas, contiene jugo de naranja y trocitos de



220 c. c.

garantía de

- piña
- melón
- limón
- naranja
- guinda
- pera
- melocotón



FRUSOLA

Otras especialidades de FRUSOLA S. A.

Jugo de frutas naturales de

PIÑA, CIRUELA, FRESA, PERA, ALBARICOQUE, TOMATE, NARANJA, LIMON, UVA, MELOCOTON



120 gramos de calidad FRUSOLA

FRUSOLA S. A. PLANTA INDUSTRIAL Y OFICINAS: C. MANSO CASANOVAS 53 TEL 35 10 97 (3 LINEAS)

Distribuidor: Frío Industrial, S. A. - Viñaza, 20 - Palma de Mallorca

PUBLICIDAD JONICA

ENCARGADO DE OBRA

de categoría, precisa importante Empresa para trabajar en Palma inútil presentarse sin gran experiencia y acreditadas dotes de mando. Escribir con referencias y pretensiones económicas a: Sr. Interpretaciones económicas a: Sr. Inchausti Ferraz, núm. 4, Madrid.

Hospital Militar de Palma de Mallorca

EJERCICIO DE TIERRA

Autorizo este Establecimiento por la Superioridad, para cubrir con carácter fijo DOS plazas de Comadronas existentes en el Servicio de Tocoginecología del mismo, se pone por medio del presente anuncio en conocimiento de todas aquellas personas que pueda interesarles.

El plazo para la admisión de instancias finalizará el día 20 del próximo mes de Junio.

Para curso de las mismas, documentación a acompañar y demás datos, deberán dirigirse a la Administración del Establecimiento (Neg. P. Civil) sita en C/ Omos núm. 2, todos los días hábiles de 11 a 12.

Palma, 27 de Mayo de 1961. — El Capitán Secretario, Santiago Font.

Tintoreria «REGIA»
Contra la polilla
Teléfonos 25914 y 13764

CAROLINE
Instituto de Belleza a cargo de Diplomada en París c/. Tòus y Marot s/n. 2ª planta Oficinas Frente a Correos

BOLOS, sobres exclusivos para Baño-Playa Campo-Viaje, en venta **Casa CODINA** C. Nola n.º 22 - PALMA

LA COPA GENERALISIMO con PEPSI-COLA

La Real Sociedad, con sólo nueve hombres, estuvo a punto de ganar al Atlético de Bilbao

Incidentes en el campo y en las tribunas

SEBASTIAN. (Crónica especial de Baleares) de «Agencia Mencheta».— Con sólo nueve hombres la Real Sociedad estuvo a punto de ganar al Atlético de Bilbao. Paradójico pero real: el equipo local jugó con once jugadores, pero fue totalmente barrido por los nueve de San Mamés; luego con inferioridad numérica barrió totalmente a la Real Sociedad.

El partido no fue de gran emoción. Ni mucho menos. Hubo incidentes en el campo y en los graderíos. Los jugadores tenían los nervios incontrolados y el público porque no estaba acostumbrado con lo que hacían los nerviosos jugadores de la contienda se unió el calor de la tarde era totalmente infernal. Y como hubo mucha entrada de espectadores estuvieron «calientes» siempre.

Las dificultades de la Real Sociedad aumentadas con la lesión, a los minutos, del defensor central Anron quien tuvo que retirarse para no empeorar. Ya con diez hombres los de la Real empezaron a dominar al Atlético. Pero esa ofensiva llegó a su punto más alto cuando quedaron sólo nueve. Paz cambió de la caseta por agresión a Lapetra II. Ahora los córners contra la Real del Bilbao son incontables. Carrión tiene un trabajo agotador, que merece bien. Su defensa no le asistió plenamente.

La inferioridad numérica de la Real Sociedad no fue aprovechada debidamente por el Atlético. Se quedó en su intento de saber que hacer. Trompicándose con los balones. Sin dar solución alguna a las jugadas. Los dos goles contra la Real fueron en contraataques iniciales desde la defensa, pues medios y delanteros no estaban lo suficientemente preparados como para crear jugadas de ataque. Y eso que solamente Echarrri y Lapetra guardaban la puerta donostiarra. Y sólo eran ellos porque, practi-

1-0 en Tenerife. Fuerte defensiva del Zaragoza e ineficacia de la delantera tinerfeña

Ambos equipos deberán desempatar

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 28. — (Servicio especial para «BALEARES», de «Agencia MENCHETA».)— El equipo local desde que consiguió el ascenso a Primera División está realizando encuentros muy superiores a los que nos tenía acostumbrados durante la temporada que está a punto de finalizar.

El partido de hoy era de máximo interés para los dos contendientes, en especial para el equipo de casa, que tenía, sin duda alguna, que demostrar ante sus seguidores que el militar en la División de Honor no era fruto de la casualidad, sino del buen juego, realizado a lo largo de toda una campaña. Por ello, y sobre el papel, no era difícil remontar el exiguo tanteo que el Zaragoza había conseguido en su feudo de la Romareda, en el partido del pasado domingo. Pero sobre la realidad, el partido se desenvolvió sobre unos cauces totalmente distintos a los previstos. Contribuyó a ello de manera especial el que el conjunto tinerfeño sacase a relucir una estudiada táctica defensiva que hacía imposible la penetración de la delantera zaragozana, por otro lado muy poco eficaz a la hora de los remates, defecto casi permanente en ella, pues sabido es que su quinteto de vanguardia no suele marcar goles con frecuencia.

Según iba transcurriendo el juego éste se hacía cada vez más anodino, lo que provocó las protestas ruidosas del público. Y menos mal que los ánimos se apaciguaron cuando el Tenerife logró el único tanto que le suponía el jugar un tercer partido.

En el primer tiempo y según nuestro bloc solo anotamos un par de tiros difíciles de José Juan y Padrón, mientras que por el lado zaragozano, solo se distinguía la férrea voluntad de Miguel y los avances peligrosos de Lapetra II, aunque a decir verdad, este último jugador abusó del juego individual.

La ineficacia de la delantera local le hizo perder un partido que por juego y dominio debía haber ganado holgadamente. A esa ineficacia hay que añadir la buena actuación de Yarza y sus defensas, quienes colocados estratégicamente sobre el área de penalty, impidieron las infiltraciones locales.

Además de la buena actuación

Bar Restaurante La Playa

Playa de Sóller

APERTURA EN 1.º JUNIO

Reanudando su acreditado servicio de BAR y de RESTAURANTE. — COCINA LE PRIMER ORDEN

Terrazas junto al mar

Alquiler de cabinas. Teléfono, 21. Puerto

Se sienten ORGULLOSOS

Se ha preguntado alguna vez por que nuestros mecánicos son siempre tan rápidos y eficientes?

SEMOILLAMENTS. Disponen siempre de un stock de camionetas y Biscuiters, trabajan con las mejores materias y saben que no presentamos facturas de los trabajos efectuados porque estamos cumpliendo NUESTRA oferta de garantizar nuestros VEHICULOS 10 AÑOS.

CON TODO ESTO se sienten orgullosos de trabajar en nuestra empresa.

a prueba..!

PROFIDÉN demuestra así su confianza en la calidad de sus CEPILLOS DENTALES, admitiendo la devolución si su uso no le satisface

ESTA ES LA GARANTIA QUE OFRECEN LOS cepillos dentales PROFIDÉN

PROFIDÉN... Y VO!

es la emisión que los viernes, a las once menos cuarto de la noche, por Radio Madrid, y su Cadena de Emisoras, presenta el nuevo repertorio del humorista GILA, que dedicamos a todos nuestros consumidores.

LABORATORIOS PROFIDÉN

Investigaciones y preparaciones odontológicas

0 1 en el Carlos Tartiere. También venció el Betis, al Oviedo, en el partido de vuelta

Prosiguió la batalla campal iniciada en Sevilla, ofreciendo ambos equipos un encuentro feo

OVIEDO, 28. (Crónica especial para «BALEARES» de «Agencia MENCHETA».) Poco puede decirse del encuentro jugado entre ovetenses y andaluces en el embarrado campo del «Carlos Tartiere». Sólo, la repulsa hacia los veintidós jugadores que, sin el más elemental sentido de la deportividad y de respeto al público, salieron al terreno de juego a continuar la batalla campal que, al parecer, se desarrolló hace ocho días en el «Heliópolis».

No tenían más preocupación que la caza del hombre, sin importarles, para nada, el resultado del partido que se estaba ventilando. Algo — en suma — verdaderamente tristísimo que una vez más nos viene a demostrar que el fútbol ha entrado por unos derroteros que al no serles presta la debida atención tiene que acabar mal, forzosamente.

El Betis, que salía con la diferencia de dos goles del primer partido, empleó todos los medios a su alcance para tratar de mantenerla. Sin miramientos acudió al empujón, a la entrada antirreglamentaria, en sus más variados aspectos, con tal de que su contrario no se acercara al área que tenía que defender a todas luces y por los medios y métodos que fueran — no muy académicos por cierto.

El Oviedo, por su parte, replicaba con las mismas armas, es decir, recurría a todo, permisible o no para poder llegar a las inmediaciones de Otero.

Nunca — que nosotros recordemos y ya llevamos bastantes años en la labor deportiva — se han pitado tantas faltas en el campo ovetense, a pesar de que el señor Gardeazábal hacía vía vista gor-

das, en muchas ocasiones, para no complicarse la existencia.

Precisamente, el gol del Betis, llegó como consecuencia de una de esas feas jugadas. Alarcón, que ya había tenido anteriormente con Dautik algo más que palabras, quiso cortar con toda contundencia — y por lo tanto antirreglamentariamente — un avance de éste, pero el delantero centro más hábil, supo picar la pelota de lado, engañando — igualmente — al portero, que ya había salido de su demarcación.

Y que conste que todo esto que hemos descrito en la crónica fue única y exclusivamente en la primera parte. Ahora vamos con la segunda.

Igual que la anterior pero corregido y aumentado. Ya está. Aunque con la diferencia de que el Betis se pasó los cuarenta y cinco minutos tirando balones fuera. Perdió tiempo de todas las formas imaginables.

Faltando bastantes minutos, el público cansado ya de presenciar todo menos una competición deportiva, empezó por marcharse, asqueado de tanta antideportividad.

Y esto, queridos lectores, fue lo que dio de sí este desdichado encuentro entre el Real Oviedo y el Betis que pasará a la historia del fútbol local como algo que no debe repetirse.

El único gol del partido se forjó así:

Primer tiempo. — 14 minutos: Dautik recogiendo el pase de un compañero burla a Caldentey y a Alarcón y manda el balón al fondo de las mallas.

Arbitró mal Gardeazábal: Los equipos formaron así:

OVIEDO: Caldentey; Toni, Alarcón, Marigil; Iguarán, Alvarez; Monchon, Paquito, Ansoa, Artabe y Braga.

BETIS: Otero; Lasa, Grau, Arca; Ríos, Bosch; Gerardo, Pallarés, Dautik, Gargallo y Martín Esperanza.

SOUVENIRS-MERCERIA-PERFUMERIA

Traspaso tienda en lugar estratégico. Gran venta. Ocasión única. Precio liquidación por ausentarme. Agencia SAN-MARTIN, Colegiado, Plaza Mayor, 48, 1.º. Tel 23730.

INTERESA MAESTRO

para taller mecánico importante empresa. Informes esta Administración



WYNN'S

Friction Proofing



PASO A WYNN'S!

... Y por la puerta grande.

Tal como lo ha hecho en todos los países del mundo. WYNN'S viene avalado por las más prestigiosas referencias mundiales.

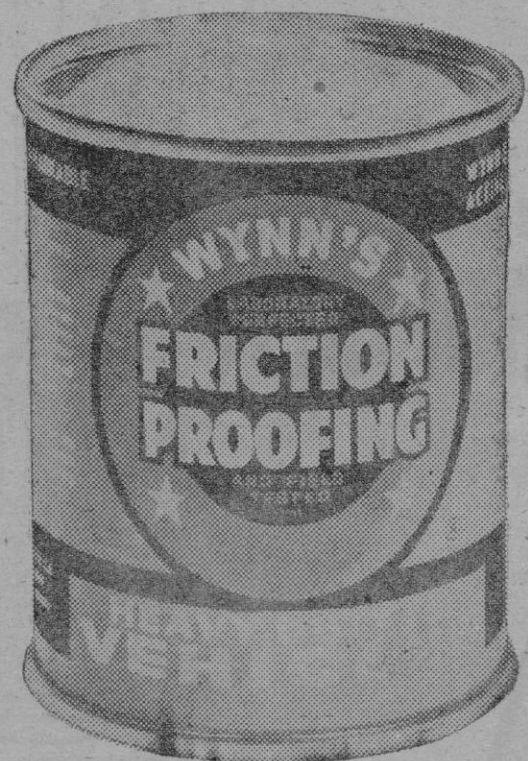
Defienda su motor adicionando WYNN'S al aceite y carburante de su automóvil ... verá la diferencia!!

MENOS DESGASTE! ¡MENOS CONSUMO! ¡MAS POTENCIA!

De venta en Establecimientos de Repuestos, Estaciones de Servicio y Postes de Gasolina.

Distribuidores exclusivos para Cataluña y Baleares: METRACO, C./ Doctor Dou, 14 - Tel. 21 50 55. Barcelona.

Baleares. - D. Antonio Vanrell. - Contramuella Mollet, s/n. Palma de Mallorca.



Mallorca, eliminado de la Copa por el Sevilla

DEPORTES

Baleares

PAGINA NUEVE
MARTES, 30 MAYO, 1961

El desempate Constancia-Jerez se juega esta tarde en Sevilla

Será retransmitido el partido por «Radio Juventud de Inca»

El partido de desempate entre el «Constancia» y el «Jerez» se juega esta tarde a las 18:30 en el Estadio Sánchez Pizjuan y según nos comunica la dirección de «Radio Juventud de Inca», el partido será retransmitido por la citada emisora, a través de sus enviados especiales «Juan M. Palma» y José Navarro, al igual que ya lo hicieron en el partido del domingo.

GRAFICOS DESDE JEREZ



En la parte superior aparece Móra, en una de sus muchas y acertadas intervenciones; en ésta aparece deteniendo un balón raso. Abajo uno de los goles encajados por el Constancia.

SEVILLA

(Servicio especial para «BALEARES» de «AGENCIA MENCHETA»). — Aunque el encuentro tuvo buena calidad, sobre todo por parte sevillista, lo que más abundó en este Sevilla-Mallorca fue el tesón, el coraje, el brío y el entusiasmo. Sumados todos estos valores resulta que, en efecto, el público ha presenciado un encuentro de su gusto, probablemente el que más le satisfizo en el curso de la presente temporada. Si antes de comenzar el juego la eliminatoria aparecía difícil para el irregular Sevilla, después cuando solo habían transcurrido ocho minutos, la cuesta arriba se acentuó porque Oviedo, aprovechando una indecisión de la defensa local, batió a Mut y así, con tres goles en contra no eran muchos los que esperaban que el Sevilla iba a superar tan considerable obstáculo. Pero como quiera que el Mallorca, precisamente por gozar de un ancho margen favorable, se replegó desde los primeros instantes del partido, las dificultades se acumulaban, puesto que los visitantes solían mantener a solo dos hombres, Oviedo y Haro, en punta, y los demás, más o menos escalonados, pero todos en plan de contención. El Sevilla sin embargo consiguió solventar la eliminatoria, gracias en particular al enorme entusiasmo que han puesto en la lucha.

En la vanguardia andaluza era Idigoras el elemento más destacado y el que, por consiguiente, mayor peligro creaba para el Mallorca. El centro delantero sostuvo una viril pugna con el defensa Bolao, que ejerció, sobre él un marcaje severo y en ambas mitades constituyó una punta de

Aún marcando un gol a los nueve minutos, el equipo mallorquinista se mantuvo a la defensiva

El gol que clasificaba a los andaluces, fue logrado de penalty



lanza, siempre dispuesta a batallar y a luchar por la pelota. Su mejor colaborador fue, en la primera mitad, Szalay, quien luego bajó un poco en el nivel de su anterior rendimiento, mientras que los de atrás, Valero y Ruiz-Sosa, sobresalieron bien.

En la fase inicial, el Sevilla jugó bien, dominando casi de manera continua, pero cuando más se impuso y cuando menos pudieron contenerlos los entusiastas jugadores del Mallorca, fueron en los segundos 45 minutos en que, desmelenado sumó otro tanto a los ya conseguidos.

En las filas mallorquinas causaron buena impresión sobre todo Guillamón y Bolao. Por lo demás, el equipo forastero apenas si contó como ataque, aunque, en cambio, se defendió bien, a pesar de los cuatro goles encajados. Hasta el último momento, la eliminatoria estuvo en el aire, y como hemos dicho, en el comienzo parecía que el Sevilla iba a quedar eliminado.

Pero no será ocioso subrayar que luego se agigantó el equipo blanco y, por lo tanto, el isléño, no obstante su juego práctico, no pudo contener el alud que se le venía encima, desaprovechando además algunas ocasiones que tuvo de aumentar la diferencia que existía en el marcador.

Ha sido una pena, y casi nos atreveríamos a asegurar que una injusticia, el que el Mallorca quede eliminado del Torneo de Copa, de una manera, pudiéramos decir, tonta. Durante muchos minutos del partido tuvo ganada la eliminatoria, hasta el punto de



(Continúa en la pág. siguiente)



De arriba abajo: Haro, lanzado en plancha, acaba de rematar un balón que saldría fuera por escaso margen. Un despeje de puños de Mut, protegido por Campanal. Ruiz, desde fuera del área, tirando a gol. — (Fotos CIFRA GRAFICA)

DOS GOLES, SUFICIENTES PARA LA ELIMINACION DEL OLIMPICO DE JATIVA



En la parte superior, nuestro Redactor gráfico, ofrece los dos primeros goles logrados por el Atlético Baleares, dos goles que ya eran suficientes para pesar a la próxima eliminatoria, la definitiva para el Ascenso a Segunda División.

CONSTANCIA Y JEREZ DEBERAN DESEMPATAR

JEREZ (De nuestro enviado especial Juan M. Palmar). Igual que en otros campeonatos españoles, el resultado que se ha registrado esta tarde en el Estadio Municipal de Jerez obedece a un tercer encuentro de desempate; porque al final de los encuentros, los equipos quedan empatados a tres goles.

A través de la retransmisión, efectuada por Rado Juventud, intentamos ofrecer una copia del desarrollo del encuentro. Y quienes tuvieron conectado el receptor, pudieron darse cuenta de que el encuentro, y sobre todo la eliminatoria, se le ponía de cara al Constanca, porque al marcar a los 9 minutos, llevaba una ventaja de tres goles. Resultado que parecía más que probable y que sin embargo no lo fue, porque el Jerez tuvo la suerte de cara.

QUE LLAMAMOS NOSOTROS SUERTE

Primeramente, al hecho de llegar al descanso con empate a un tanto. Téngase presente que el gol del empate fue logrado tres minutos antes del descanso y en una jugada en la que Urcey desplazó a Camacho. Sin embargo el árbitro no quiso señalar falta y el remate de cabeza, débil, se estrelló en la cepa del poste, imposibilitando la acción al estrión de Mora que había intentado la salida.

Así y todo, ni el público jerezano ni los propios jugadores, aspiraban al triunfo y el ambiente declaraba a viva voz que la eliminatoria estaba perdida. Pero en el comienzo del segundo tiempo, escasamente al minuto de juego, se realizó la mejor jugada de la tarde, gracias al interior Mayoral que después de subir el balón hasta cerca del área, le cedió al extremo Rafa. Este volvió a centrar y Mayoral empalmó un disparo a media altura que se coló, cruzado, hasta el fondo de la red, sin que Mora tuviera casi tiempo de enterarse, tal era la potencia del cañonazo.

Aquí, en estas jugadas acacidas en el corto espacio de unos minutos, encontró el Jerez el camino de su recuperación, ayudado por el público fanatizado que entonces, al descubrir la posibilidad de conseguir el triunfo, se volcó en gritos de aliento y en

El resultado del domingo (3-1) deja la eliminatoria con empate a tres

ovaciones continuadas. Por otra parte, los cohetes surcaban los aires y el ambiente se iba enrajeciendo. Por si fuera poco, desde el principio señalamos nosotros que los jueces de línea eran del Colegio Andalúz y no pudieron disimular, en ningún momento, el punto de procedencia, pues

más que colaborar en el arbitraje, se convirtieron siempre en directores de orquesta, ante la pasividad del señor Llorens, que cedió siempre al dictado de las banderitas, en un reparto de justicia que era una injusticia.

EL JEREZ
Tuvo veinte minutos del segundo tiempo verdaderamente colorados. Después se serenó más el Constanca y al efectuar cambios en su formación, se logró que las aguas volvieran a su cauce. Pero el equipo inquense estaba desmoralizado, sobre todo en su ataque, pues Santamaría —uno de los mejores hombres sobre el terreno— había resultado lesionado y jugó todo el segundo tiempo con el brazo en cabestrillo. Arrom naufragaba, tragado por

ahí que el Jerez, nos pareciera infinitamente superior al que vimos en Inca; si bien el primer tiempo, antes de conseguir los goles, parecía que estaba ya entregado.

De todas maneras creemos nosotros que el encuentro de desempate tiene que decidirse a favor de los inquenses. Porque entonces, puede que se cambien de tácticas y de sistemas defensivos, y además, porque es lógico suponer que la mala suerte registrada en Inca y después en Jerez, no ha de ser duradera.

EL CONSTANCIA
No ha estado acertado: ni a la altura de las circunstancias. Puede que Mora, Alcañiz y Diego, en el sistema defensivo, hayan estado mejor que otros compañeros. En la media, Alberto ha luchado en una tarea de contención y destrucción digna de elogio. Lizani se ha dedicado más a destruir que a crear. Y Franch, porfiando en el primer tiempo; en el segundo se ha convertido en defensa derecha, ocupando su sitio Camacho.

Pero repetimos, para nosotros, el mejor del ataque ha sido Santamaría, que se ha lucido en algunas internadas valiosas y sobre todo en la ejecución de algunas faltas que llevaban el marchamo de gol.

EL ARBITRO
El defecto garrafal reside en el hecho de no haber solicitado jueces de línea neutrales. El señor Llorens, del Colegio Murciano, se ha encontrado con unos jueces de línea excesivamente caseros. Señalaban las faltas sin consultar con el árbitro, se inventaban fueros de juego para frenar a los inquenses y, sobre todo, mantenían la bandera parada cuando los infractores eran los jerezanos. En una palabra: el árbitro, en lugar de dirigir, ha sido dirigido.

ALINEACIONES
JEREZ: Isidro; Valier, Padrón, Garay, Mauri, Galán; Rafa, Pelró, Urcey, Mayoral y Beascochea.

CONSTANCIA: Mora; Camacho, Alcañiz, Zamacona; Alberto, Diego; Santamaría, Monedero, Franch, Lizani y Arrom.

Al saltar al terreno los equipos fueron recibidos con grandes ovaciones y lo mismo al terminar. Sin embargo las más acentuadas fueron para el trio arbitral.

PARA SU FAMILIA
un refrigerador **frisan**

Se aplaza la velada de lucha libre de esta noche.

Debido a la inseguridad del tiempo, nos comunica la empresa de la plaza de toros que se ha aplazado la reunión de lucha libre que debía tener lugar esta noche.

Oportunamente se anunciará el programa de la velada del próximo martes.

PARA SU FAMILIA
un refrigerador **frisan**

el lateral Valier y Camacho, en solitario, no acertaba a vencer el severo marcaje de Padrón. De

DIELECTRO
BOMBAS BLOCH
TODOS LOS TIPOS



PELOTAZOS

por ORELL

EN SEVILLA
...Y LO DEJÓ EN LA COPA...
(DEL ARBOL)

VAPULEO
AL JÁTIVA

¡A LA TERCERA, SERÁ LA VENCIDA!



Motorismo

Ralph Rensen, vencedor absoluto del XVII Gran Premio de Madrid

Aschl y Quintanilla, sobre «Bultaco», vencedores en 125 cc.

La lluvia que cayó en la mañana del domingo, fue el principal enemigo de lo que hubiera sido brillante prueba motorista XVII Gran Premio Motorista Internacional de Madrid, disputado en el Circuito del Retiro con la presidencia del Ministro Secretario General del Movimiento señor Solís Ruiz.

En primer lugar se disputó la prueba destinada a 125 cc. nacional, en la que obtuvo el primer lugar Mauricio Aschl, sobre «Bultaco», logrando un promedio de 98'507 k.-h., al que siguieron Francisco González, de la misma marca y César Gracia, con «Montesa».

En el transcurso de la segunda prueba, para motocicletas de la misma cilindrada, pero con participantes internacionales, fue cuando comenzó a llover y por tanto los pilotos tuvieron que actuar con muchas precauciones. Vencedor de la misma fue Ricardo Quintanilla, también sobre «Bultaco», a 91'800 de promedio, clasificándose a continuación Ralph Rensen y Paco González, todos con la misma marca.

La tercera prueba fue para sidecars y tomaron la salida cuatro máquinas, logrando el triunfo el español Carlos del Val sobre «Norton» y le siguió el alemán Otto Koll, con «BMW».

En último lugar, se corrió la prueba para máquinas de 500 cc., con un total de 14 participantes, resultando vencedor el irlandés Ralph Rensen, con «Norton», que logró un promedio de 96'400. En segunda posición se clasificó el inglés Anderson y después el austríaco Rícher, haciéndolo después el español González Romero todos ellos sobre «Norton».

Y eso fue lo que dio de sí este Gran Premio, en el que la nota más destacada fue la pertinaz lluvia y que como ya queda dicho al principio fue la principal causante de que no se logaran mejores marcas.

MENDIBURU REVALIDO EL TITULO NACIONAL DE CICLISMO AFICIONADO

JAIME FULLANA OBTUVO EL QUINTO PUESTO

Zaragoza, 28.— Esta mañana y con un recorrido de 191 kilómetros, se ha celebrado el campeonato de España de fondo en carretera para aficionados. Tomaron la salida 95 corredores.

Se presentaron juntos a la meta Ramón Mendiburu y Sebastián Elorza, que se disputaron la victoria en un magnífico sprint, lográndolo el primero, revalidando el título que ostentaba del año anterior.

- Ambos emplearon el tiempo de 5-19-21.
3. Antonio Momene, de Bilbao, 5-21-4.
 4. Rodríguez, de Valencia, 5-21-4
 5. Jaime Fullana, de Mallorca, 5-21-10.— Alfíl.

PRECISO APRENDICES
INFORMES:
CALVO SOTELO, 221

AMERICANAS SPOTR
Elija la suya entre más de 150 dibujos en PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidades)

BACHILLERATO NOCTURNO
PRODUCTORES, OBREROS, EMPLEADOS, OFICINISTAS
Un Bachillerato al alcance de todos.
Equiparado a los demás Bachilleres.
Clases de 7'30 a 10 noche.
Plazo de Matricula de Ingreso: Hasta el 31 del actual en el Instituto Nacional de E. M. «Ramón Llull»

SEÑORA... empleando

NUTRICELIA

para su cocina...

sus sopas, cremas, salsas, pudines y repostería serán más perfectas




Con NUTRICELIA, será elogiada!

Industrias RIERA-MARSA S.A.

SIEMENS ESPAÑA

FRIGORIFICO SIEMENS AKT 80

Ptas. 8.988 (INCLUIDO IMPUESTO)

LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR



Señora!

¡ATENCIÓN! ¡ATENCIÓN!

AFIN

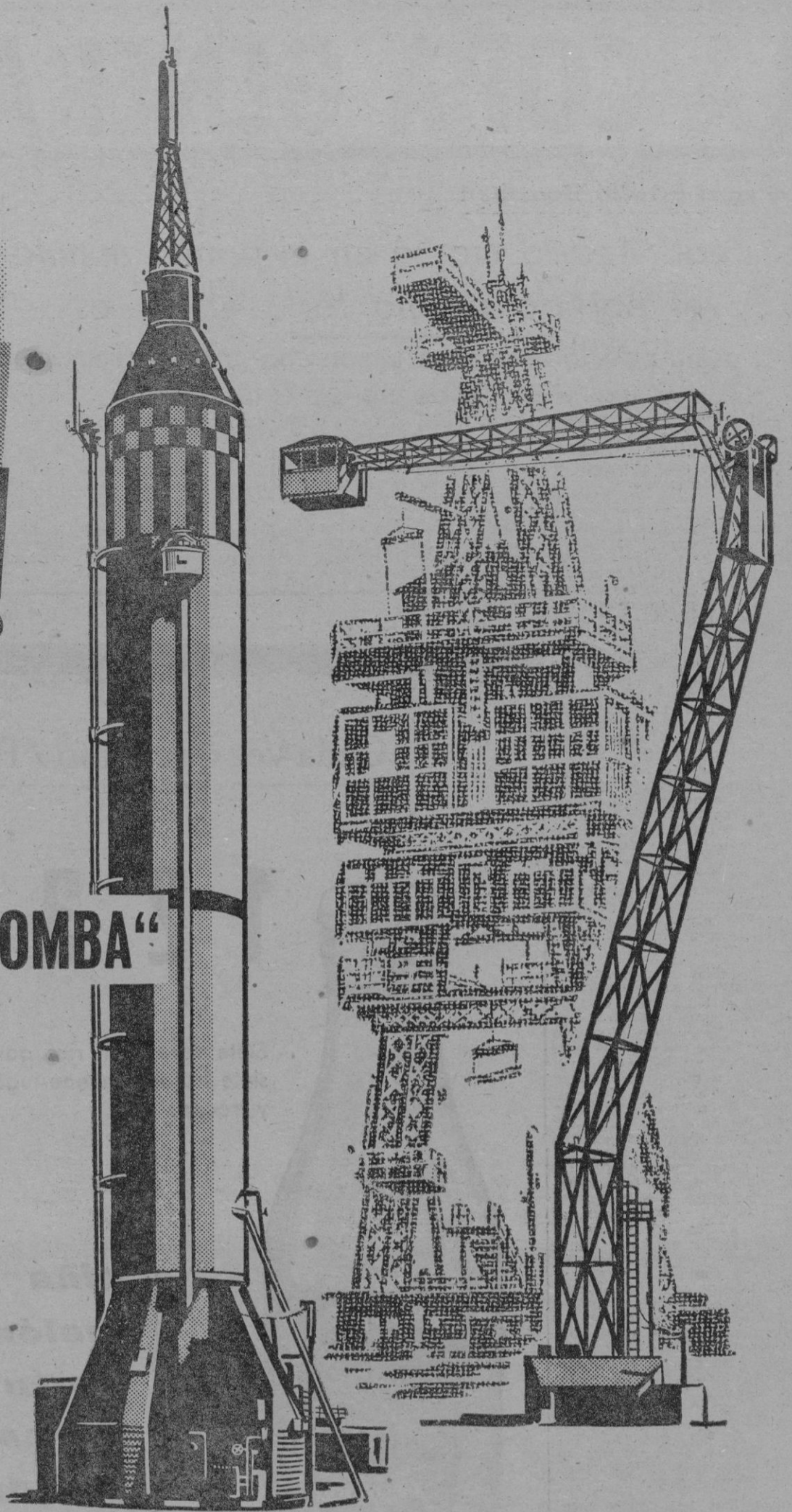
PREPARA UNA SORPRESA "BOMBA"

Es conveniente que Vd. tenga **AFIN** en su casa antes del día 11 de junio próximo!

Repetimos:

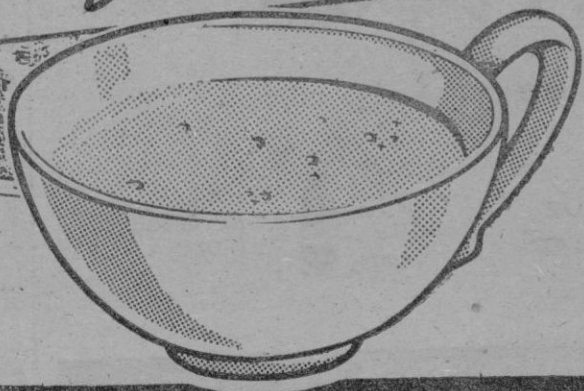
Le conviene tener **AFIN** en su casa, antes del próximo día 11

¡Podría perder tanto por no comprar **AFIN**!



¡Cómo gana la leche con AFIN!

Sin cafeína!



Sustituye con ventaja al café y **ES TRES VECES MAS ECONOMICO.**

Facilita la digestión.

Es amigo del corazón, el estómago y los nervios.

No quita el sueño. Es sedante. Tonifica sin excitar.

Es ideal para los niños.

¡Lo más fácil de preparar!

AFIN, NUEVO PRODUCTO GALLINA BLANCA

LA COPA GENERALISIMO con PEPSI-COLA

En Atocha

La Real Sociedad, con sólo nueve hombres, resistió a punto de ganar al Atlético de Bilbao

Incidentes en el campo y en las tribunas

SEBASTIAN. (Crónica especial de Atocha) de Agencia Menche. Con sólo nueve hombres la Real Sociedad consiguió ganar al Atlético de Bilbao. Paradojico pero real: el equipo local jugó con once jugadores totalmente barridos por los jugadores de San Mamés; luego con inferioridad numérica barrió totalmente al equipo de los visitantes. Pero que el partido no fue de gran importancia. Ni mucho menos. Hubo incidentes en el campo y en las graderas. En el primer tiempo, los jugadores de la Real Sociedad tenían los nervios incontrastados y el público porque no estaba acostumbrado a que se hicieran tantos disparos. Y como hubo mucha entrada de espectadores estuvieron «calientes».

Las dificultades de la Real Sociedad aumentadas con la lesión, a los minutos, del defensa central Ansoa, que tuvo que retirarse para no empeorar su estado de salud. Ya con diez hombres los de la Real Sociedad llegaron a su punto más bajo cuando quedaban sólo nueve. Paz y Ansoa, cuando se agotaron, fueron sustituidos por los jugadores de reserva. Los dos goles fueron en contraataques iniciales de la defensa, pues medios y delanteros no estaban lo suficientemente preparados como para crear jugadas de ataque. Eso que solamente Echarri y Ansoa guardaban la puerta de los visitantes. Y sólo eran ellos porque, prácticamente, no tenía más jugadores disponibles. Los que quedaban estaban buscando una coyuntura favorable para resolver el partido. El factor indispensable de todo encuentro deportivo —la suerte— no fue su aliado y por ello, perdieron inmerecidamente. Desde luego, la eliminatoria se ha resuelto a favor de aquel quien más puntería tuvo en los disparos. Nada más. Por juego debían estar los dos suspensos y sin septiembre.

Por méritos debían estar los dos en Segunda División. Ambos, en los partidos que les hemos visto esta temporada, han hecho una campaña francamente desoladora. ¡Qué tiempos aquellos de Zarra, Parizo...! Hoy, el Bilbao es una triste sombra de lo que fue. Y no digamos de la Real. Sólo tiene a su favor el que ha dejado el sistema defensivo anti-fútbol, pues los demás...

Y con decir que el encuentro fue mediocre, que ambos contendientes lucharon con poco calor (Ese poco se refiere al de la naturaleza), habremos dado por

1-0 en Tenerife

Fuerte defensiva del Zaragoza e ineficacia de la delantera tinerfeña

Ambos equipos deberán desempatar

SANTA CRUZ DE TENERIFE. 28. — (Servicio especial para «BALEARES», de Agencia MENCHE. TA). — El equipo local desde que consiguió el ascenso a Primera División está realizando encuentros muy superiores a los que nos tenía acostumbrados durante la temporada que está a punto de finalizar.

El partido de hoy era de máximo interés para los dos contendientes, en especial para el equipo de casa, que tenía, sin duda alguna, que demostrar ante sus seguidores que el militar en la División de Honor no era fruto de la casualidad, sino del buen juego, realizado a lo largo de toda una campaña. Por ello, y sobre el papel, no era difícil remontar el exiguo tanteo que el Zaragoza había conseguido en su feudo de la Romareda, en el partido del pasado domingo. Pero sobre la realidad, el partido se desarrolló sobre unos cauces totalmente distintos a los previstos. Contribuyó a ello de manera especial el que el conjunto canario sacase a relucir una estudiada táctica defensiva que hacía imposible la penetración de la delantera tinerfeña, por otro lado muy poco eficaz a la hora de los remates, defecto casi permanente en ella, pues sabido es que su quinteto de vanguardia no suele marcar goles con frecuencia.

Según iba transcurriendo el juego éste se hacía cada vez más anodino, lo que provocó las protestas ruidosas del público. Y menos mal que los ánimos se apaciguaron cuando el Tenerife logró el único tanto que le suponía el jugar un tercer partido.

En el primer tiempo y según nuestro bloc solo anotamos un par de tiros difíciles de José Juan y Padrón, mientras que por el lado tinerfeño, solo se distinguía la férrea voluntad de Miguel y los avances peligrosos de Lapetra II, aunque a decir verdad, este último jugador abusó del juego individual.

La ineficacia de la delantera local le hizo perder un partido que por juego y dominio debía haber ganado holgadamente. A esa ineficacia hay que añadir la buena actuación de Yarza y sus defensas, quienes colocados estratégicamente sobre el área de penalty, impidieron las infiltraciones locales. Además de la buena actuación

de las líneas defensivas aragonesas hay que destacar la labor de Marcelino, el joven interior derecho del equipo que ha ayudado decisivamente a las líneas de atrás y ha llevado balones a sus delanteros, que por lo general no han sabido aprovechar.

En el Tenerife, todos han hecho un gran encuentro, destacando el ala derecha de su línea de ataque y el defensa central.

El final del encuentro fue emocionante. El equipo local se volcó sobre la meta de Yarza y se lanzaron varios corners en medio de la expectación de los numerosos asistentes al partido. Sin embargo el Zaragoza, con serenidad logró evitar el gol que le hubiese eliminado del Torneo. En un tercer partido, a jugar en punto aún no determinado de la Península, se decidirá esta interesante eliminatoria.

Goles.—Primer tiempo, 43 minutos. Jugada personal de José Juan que después de internarse burla al portero en su salida y marca el que había de ser único gol del partido.

Abreacciones:

TENERIFE: Nieto; Felo, Correa, Alvaro; Villar, Borreda; Zubillaga, Santos, José Juan, Padrón y Paquillo.

ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, Alustiza, Reija; Isasi, Pepín; Miguel, Marcelino, Murillo; Lapetra I y Lapetra II.

Bar Restaurante La Playa

Playa de Sóller

APERTURA EN 1.º JUNIO

Reanudando su acreditado servicio de BAR y de RESTAURANTE. — COCINA LE PRIMÉR ORDEN

Terrazas junto al mar

Alquiler de cabinas. Teléfono. 21. Puerto

Se sienten ORGULLOSOS

Se sienten orgullosos de su trabajo... Mejores materiales y saldos que no presentamos... cumpliendo nuestra oferta de garantizar nuestros FRIGORÍFICOS 10 AÑOS.

FRIGORÍFICOS

a prueba...

PROFIDÉN demuestra así su confianza en la calidad de sus CEPILLOS DENTALES, admitiendo la devolución si su uso no le satisface

ESTA ES LA GARANTIA QUE OFRECEN LOS cepillos dentales PROFIDÉN

Además, todos los Cepillos Dentales PROFIDÉN, van equipados con una cápsula de Solución Antiséptica Superconcentrada, de alto poder desinfectante, que le asegura la total asepsia del Cepillo Dental antes de su utilización.

LABORATORIOS PROFIDÉN

Investigaciones y preparaciones odontológicas

0 1 en el Carlos Tartiere

También venció el Betis, al Oviedo, en el partido de vuelta

Prosiguió la batalla campal iniciada en Sevilla, ofreciendo ambos equipos un encuentro feo

OVIEDO, 28. (Crónica especial para «BALEARES» de Agencia MENCHE. TA). Poco puede decirse del encuentro jugado entre ovetenses y andaluces en el embarrado campo del «Carlos Tartiere». Sólo, la repulsa hacia los veintidós jugadores que, sin el más elemental sentido de la deportividad y de respeto al público, salieron al terreno de juego a continuar la batalla campal que, al parecer, se desarrolló hace ocho días en el «Hellópolis».

No tenían más preocupación que la caza del hombre, sin importarles, para nada, el resultado del partido que se estaba ventilando. Algo —en suma— verdaderamente triste que una vez más nos viene a demostrar que el fútbol ha entrado por unos derroteros que si no se les presta la debida atención tiene que acabar mal, forzadamente.

El Betis, que salía con la diferencia de dos goles del primer partido, empleó todos los medios a su alcance para tratar de mantenerla. Sin miramientos acudía al empujón, a la entrada antirreglamentaria, en sus más variados aspectos, con tal de que su contrario no se acercara al área que tenía que defender a todas luces y por los medios y métodos que fueran —no muy académicos por cierto—.

El Oviedo, por su parte, replicaba con las mismas armas, es decir, recurría a todo, permisible o no para poder llegar a las inmediaciones de Otero.

Nunca — que nosotros recordemos y ya llevamos bastantes años en la labor deportiva — se han pido tantas faltas en el campo ovetense, a pesar de que el señor Gardeazábal hacía a la vista sor-

das, en muchas ocasiones, para no complicarse la existencia.

Precisamente, el gol del Betis llegó como consecuencia de una de esas feos jugadas. Alarcón, que ya había tenido anteriormente un Dauck algo más que palabras, quiso cortar con toda contundencia — y por lo tanto antirreglamentariamente — un avance de éste, pero el delantero centro más hábil, supo picar la pelota de lado, engañando — igualmente — al portero, que ya había salido de su demarcación.

Y que conste que todo esto que hemos descrito en la crónica fue única y exclusivamente en la primera parte. Ahora vamos con la segunda.

Igual que la anterior pero corregido y aumentado. Ya está. Aunque con la diferencia de que el Betis se pasó los cuarenta y cinco minutos tirando balones fuera. Perdió tiempo de todas las formas imaginables.

Faltando bastantes minutos, el público cansado ya de presenciar todo menos una competición deportiva, empezó por marcharse asqueado de tanta antideportividad.

Y esto, queridos lectores, fue lo que dio de sí este desdichado encuentro entre el Real Oviedo y el Betis que pasará a la historia del fútbol local como algo que no debe repetirse.

El único gol del partido se forjó así:

Primer tiempo. — 14 minutos: Dauck recogiendo el pase de un compañero burla a Caldentey y a Alarcón y manda el balón al fondo de las mallas.

Árbitro mal Gardeazábal. Los equipos formaron así:

OVIEDO: Caldentey; Toni, Alarcón, Marigil; Iguarán, Alvarez; Monehon, Paquito, Ansoa, Artabe y Braga.

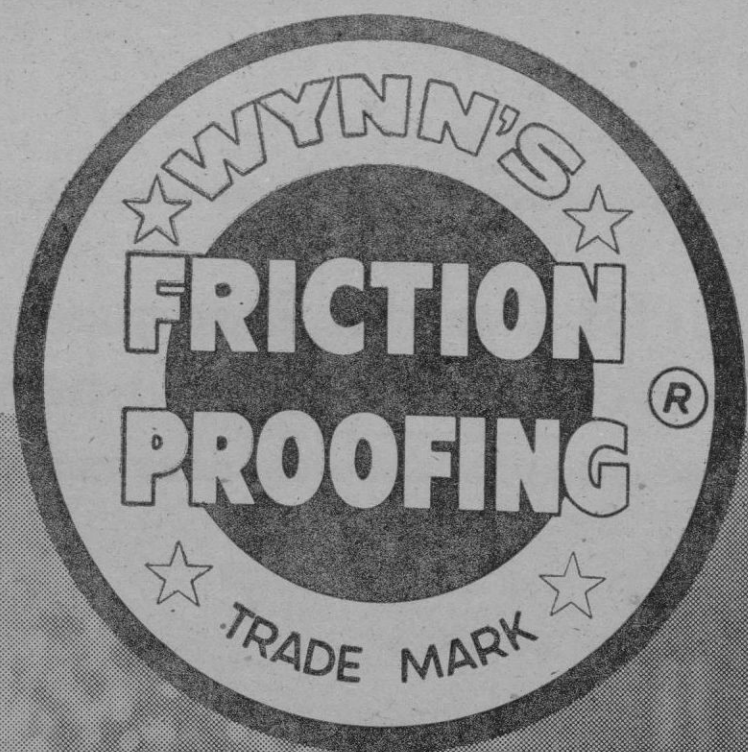
BETIS: Otero; Lasa, Grau, Areta; Elos, Bosch; Gerardo, Pallarés, Dauck, Gargallo y Martín Espe-ranza.

SOUVENIRS-MERCERIA-PERFUMERIA

Traspaso tienda en lugar estratégico. Gran venta. Ocasión única. Precio liquidación por ausentarme. Agencia SAN MARTIN, Colegiado, Plaza Mayor, 48. 1.º. Tel 23730.

INTERESA MAESTRO

para taller mecánico importante empresa. Informes esta Administración



WYNN'S

Friction Proofing



PASO A WYNN'S!

... Y por la puerta grande.

Tal como lo ha hecho en todos los países del mundo. WYNN'S viene avalado por las más prestigiosas referencias mundiales.

Defienda su motor adicionando WYNN'S al aceite y carburante de su automóvil ... verá la diferencia!!

MENOS DESGASTE! ¡MENOS CONSUMO! ¡MAS POTENCIA!

De venta en Establecimientos de Repuestos, Estaciones de Servicio y Postes de Gasolina.

Distribuidores exclusivos para Cataluña y Baleares: METRACO, C./ Doctor Dou, 14 - Tel. 21 50 55. Barcelona.

Baleares. - D. Antonio Vanrell. - Contramuelle Mollet, s/n. Palma de Mallorca.

